

Saigon ngày 16/8/1988 - Kính mến gửi Bà

Xin Bà thư hỏi cho mọi thủ tục & đồ qua bức thư này cũng tôi; bị do đơn giản là tôi viết như thế này để đến tay Bà, xin Bà giúp đỡ hoàn cảnh của tôi là vợ sĩ quan học tập cải tạo 10 năm qua những nỗi đi qua Mỹ theo diện nhân viên di dân hầu. Chúng tôi xin ly dị.

Nguyên năm 1981 tôi xin được của Hãng ESSO này là EXXON EASTERN INC HOUSTON, P.O. Box 1415 Texas 77001 là đi cho sang Mỹ qua chương trình ODP. Có thư gửi về của: AMERICAN EMBASSY - Orderly Departure Program (ODP) Box 58 - APO San Francisco 96348

Và số I/V là 532.432 ngày 19-12-1981 do: American Embassy BANGKOK 13, Thailand Orderly Departure office - 131, Soi Tien Siang, South Sathorn Road - cấp cho tôi và bốn con:

Mẹ Nguyễn Thị Bảett VÂN	1937	Thế may
Con gái Võ Thị Kim Tâm	1959	Thế may
Con trai Võ Thành Khiêm	1960	Thế diên
Con gái Võ Thị Kim Thanh	1964	Thế may
Con trai Võ Thành Chung	1966	Thế nhữn

Đống cư ngụ tại 177/19 Nguyễn Văn Báu F11 Quận Châu Chaus Phố Hồ Chí Minh South Việt Nam

Tôi gửi hồ sơ xin đi và được biết cần phải có thêm một giấy mới chấp thuận này cần và hồ sơ cũ đã tẩm năm qua. Và tôi không nhận thêm giấy gì ngoài số I.V.

Xin Bà rộng lòng từ tâm giúp đỡ vì tôi đang sống ở cảnh nghèo đói, không có đủ tiền phải kiếm sống quá ngày quá vất vả ở tù gần một năm cũng tôi và các con.

Chợt tôi cũng còn & chúng tôi phải phải không lo lắng gì cho bà ra đi này: anh cũng có vợ khác nên lấy hồ sơ đi định cư không có tôi. Hơn nữa vì tương lai các con và nhân dịp ra đi vì họ nhận đạo này, nên tôi mới dám làm rộn nhiều để bà là mẹ tôi viết thư nhờ tôi đại sứ Hoa Kỳ tại Thailand cấp cho tôi thêm 1 giấy Phay cầu.

Mong Bà hiểu ý hoàn cảnh của tôi cũng như các bà ở Việt Nam là nhân viên cũ thì này không hợp khổ nỗi đang xin tái định cư sang Mỹ hay nước nào cũng được miễn ngày gần có một chết an nhàn.

Bà thư hỏi tương một ngày tôi làm có 5 lít sữa bò thì tôi bao nhiêu? Sau Bà giúp ai được. Các bạn tôi có đứa làm Kim chi, tước lá, làm nui và vầu và ôm lòng tạo vì đời này. Nếu Bà cho phép và có phương tiện tôi viết gửi đến Bà xem.

Tôi chỉ đi vì chính có cũng từ từ ngày vì thiếu giấy để thì phía Việt Nam sẽ bắt hồ sơ của tôi và tôi sẽ là con ve đến giờ cũ bà con biết mãi cũng không xong, mà cố gắng làm, cũng chẳng ra tiền.

Tôi hi vọng chừa bà đời này được để phục vụ.

VIETNAM

FROM
177/19 Nguyen Van Thieu FM Cu Chi Pk 2600
Trough Pk 2600 Ho Chi Minh City
South Vietnam



SEP 9 1968

PAR AVION



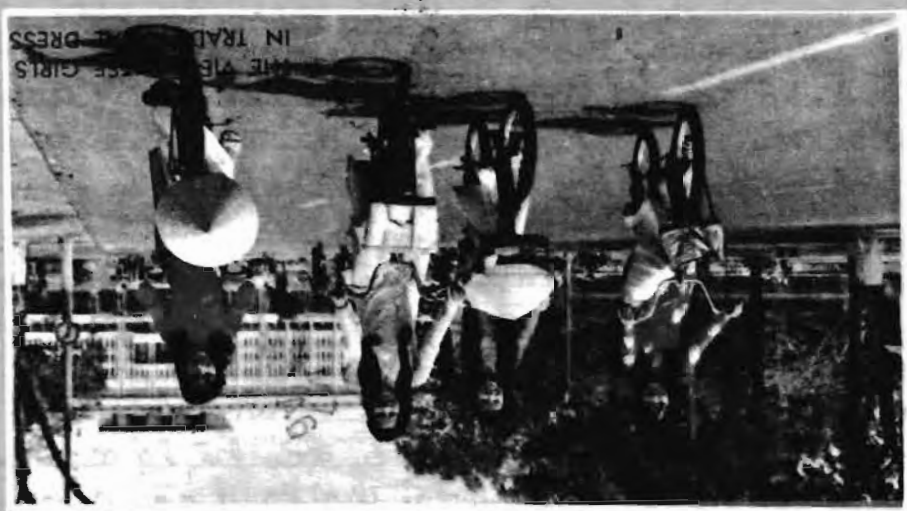
AEROGRAMME

TO DƯƠNG THỊ MỸ LINH
Box 5435 Arlington
VA 22205-0035
Tel. [redacted]

COUNTRY OF DESTINATION U.S.A.

PAR AVION-BY AIR MAIL

THÀNH/TIN Inc. Ltd. © 115 Truong Binh P12 Q3 Hồ Chí Minh City



FIRST FOLD HERE

FOLD SIDE FLAPS FIRST

FOLD SIDE FLAPS FIRST



ĐƠN XIN ĐĂNG KÝ XUẤT CẢNH SANG NƯỚC MỸ (U.S.A.)
VỀ VIỆC RIÊNG

Kính gửi: O. Trưởng Phòng Công tác quản lý người nước ngoài và Xuất Nhập Cảnh TP. Hồ Chí Minh
O. Trưởng Công An Quận Bình Thạnh.

Tôi tên là NGUYỄN THỊ BẠCH-VÂN, Sinh ngày 23 tháng 01 năm 1934
Qua quán Liều Quốc Bình Đại Bến Tre
Nơi ở hiện nay: Số nhà 477/1 đường phố Ngô Tung Khanh
Phường 11 Quận Bình Thạnh
Dân tộc Kinh Tôn giáo Phật Văn hóa Đại II
Nghề nghiệp { trước 30/4/75 Nhân Viên Kế Toán Hãng Xăng ESSO
hiện nay Thợ thêu

Xin kính mong Phòng giải quyết một việc:

Nguyên tôi có người Làm công cho tên là Hãng Xăng ESSO tại TP
Hiện ở nước phần nước trên thế giới sinh ngày tháng năm 19
Trước khi giải phóng làm nghề cho tên số ĐV 532 H32 ngày 29-12-1971
Ra nước ngoài ngày tháng năm 19 (của Đại sứ Hoa Kỳ tại Thái Lan)
lý do theo chương trình ODP Minh thức đi ra xứ ngoại HS số qua
Chỗ ở hiện nay Đoạn 55 APD San Francisco gà 3 HC
Đã bảo lãnh cho tôi và Bên con sang nước Mỹ hay nước khác
Đã Sơ thẩm

Cùng đi với tôi gồm có:

T.T	HỌ TÊN	Năm sinh	Quan hệ với người đăng đơn	Nghề nghiệp hiện nay
1	Vợ tôi <u>Kim Tâm</u>	<u>1959</u>	<u>Con gái</u>	<u>Thêu may (cấp I)</u>
2	Vợ tôi <u>Thanh Khiêm</u>	<u>1960</u>	<u>Con trai</u>	<u>Thợ điện (cấp III)</u>
3	Vợ tôi <u>Kim Huệ</u>	<u>1964</u>	<u>Con gái</u>	<u>Thêu may (cấp III)</u>
4	Vợ tôi <u>Thanh Chinh</u>	<u>1966</u>	<u>Con trai</u>	<u>Thợ phụ (cấp I)</u>

Vậy tôi làm đơn này kính gửi Phòng xem xét giải quyết cho tôi và gia đình sớm được
sang nước Mỹ hay nước khác Đã làm

Tôi cam đoan lời khai trên là đúng sự thật và nghiêm chỉnh chấp hành mọi quy định
của Nhà nước.

Ngày 28 tháng 11 năm 1984
Người làm đơn

Ngày 28-11-1984

Bach Van

Nguyễn Thị Bạch Vân

Trưởng Công An Quận Bình Thạnh

Chúng nhận giống y bản chân
xuất trình tại UBND phường II.

Handwritten signature: *[Signature]*

Nguyễn Thị Lộ

TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN BÌNH THẠNH

-----oOo-----

Việc ly hôn
Số thụ lý : 78/TL
Ngày : 24.3.1988

VÕ THÀNH ĐỨC
Ly hôn
NGUYỄN THỊ BẠCH VÂN

Số QĐ : 80/TL
Ngày : 4.5.1988

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

() U Y Ế T - Đ Ị N H

-----+-----

CÔNG NHẬN VIỆC THUẬN TÌNH LY HÔN

Hôm nay ngày 4 tháng 5 năm 1988
Chúng tôi TRẦN XUÂN THỦY - Thẩm phán
có anh ĐOÀN QUỐC ĐUNG - Thư ký ngồi tại Phòng
Hôn nhân gia đình để xét việc ly hôn giữa :

- Một bên là : Ông VÕ THÀNH ĐỨC 54 tuổi
Nghề nghiệp : Thợ may
Trú tại : 177/19 Nguyễn Văn Đậu - Phường 11
quận Bình Thạnh .

- Bên kia là : Bà NGUYỄN THỊ BẠCH VÂN 51 tuổi
Nghề nghiệp : Buôn bán
Trú tại : 177/19 Nguyễn Văn Đậu - Phường 11 -
quận Bình Thạnh .

NỘI DUNG SỰ VIỆC

Ông VÕ THÀNH ĐỨC và bà NGUYỄN THỊ BẠCH VÂN xây dựng gia đình năm 1958 trên cơ sở tự nguyện có lập hôn thú tại Biên Hòa . Qua trình chung sống có 4 con . Hạnh phúc vợ chồng được 12 năm , đến năm 1985 xảy ra mâu thuẫn . Nguyên nhân là bà VÂN nghĩ ngờ ông có quan hệ tình cảm khác, nên vợ chồng thường xuyên cãi vã nhau .

Nay trước tòa ông bà cùng thống nhất yêu cầu tòa giải quyết cho được ly hôn dứt khoát .

Về con : tất cả đã trưởng thành .

Về tài sản : đôi bên thỏa thuận bà VÂN tiếp tục thuê mượn căn nhà số 177/19 Nguyễn Văn Đậu phường 11 quận Bình Thạnh và bà trọn quyền sở hữu 1 máy may, 1 tivi .

Ông ĐỨC trọn quyền sở hữu : 1 giường sắt chiếc, 1 tủ sắt đựng quần áo .

Xét việc ~~kh~~ xin ly hôn giữa ông ĐỨC và bà VÂN trên cơ sở hoàn toàn tự nguyện .

- Căn cứ điều 40-42 luật Hôn nhân gia đình ban hành ngày 1.1.1987 .

- Căn cứ điều 16 luật tổ chức Tòa án nhân dân ông bố ngày 11.7.1981 quy định thẩm quyền Tòa án nhân dân cấp quận .

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN BÌNH THẠNH

QUYẾT - ĐỊNH

1-/ VỀ QUAN HỆ VỢ CHỒNG : Công nhận việc thuận tình ly hôn giữa ông **VŨ THANH ĐỨC** và bà **NGUYỄN THỊ BẠCH VÂN**

2-/ VỀ TÀI SẢN : Công nhận sự thỏa thuận chung giữa đôi bên : bà **VÂN** tiếp tục thuê mượn căn nhà số 177/19 Nguyễn - văn Đậu phường 11 quận Bình Thạnh và bà trọn quyền sở hữu một máy may, 1 tivi .

- Ông **ĐỨC** trọn quyền sở hữu 1 giường sắt chiếc, 1 tủ sắt đựng quần áo .

Ấn phí 300 đồng ông **ĐỨC** thỏa thuận đóng .

Quyết định này có giá trị như 1 bản án . Báo cáo với bên đương sự biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày ra quyết định .

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN BÌNH THẠNH
THẨM PHÁN



TRẦN XUÂN THỦY

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH lang Vang quoi
(Extrait du registre des actes de naissance)

tỉnh Kiên-Hoa

(NAM-PHẦN)
(Sud-Viet-Nam)

NĂM 1937
(Année)

SỐ HIỆU 16
(Acte No)

Tên, họ đứa con nít. (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyen thi bach Van
Nam, nữ. (Sexe de l'enfant)	nu
Sanh ngày nào. (Date de naissance)	23 janvier 1937
Sanh tại chỗ nào. (Lieu de naissance)	Vang quoi
Tên, họ cha. (Nom et prénom du père)	Nguyen van Tu
Cha làm nghề gì. (Sa profession)	lam ruong
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	vang quoi
Tên, họ mẹ. (Nom et prénom de la mère)	Ho thi Luong
Mẹ làm nghề gì. (Sa profession)	lam ruong
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Vang quoi
Vợ chánh hay là vợ thứ. (Son rang de femme mariée)	Vo chanh

Chúng tôi, Nguyen ngoc Loi
(Nous)

Chánh-án Toà H.G.R.Q. Truc-Giang (Bentre cu)
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông Nguyen van Ly
(M.)

Chánh Lục-sự Toà-án sở tại.
(Greffier en chef du dit tribunal).

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

Truc-Giang, ngày 27-II-1957

CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF)

Truc-Giang, ngày 27-II-1957

CHÁNH-ÁN
(LE PRÉSIDENT)

Giá tiền :
(Coût)

Biên-lai số :
(Quittance no)

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu HT3/P2

Xã Thị trấn

Độc Lập Tự Do - Hạnh Phúc

Thị xã, Quận NHÍ

Thành phố, Tỉnh SAIGON

BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số 241-A

Quyển số

Họ và tên	VÕ THỊ KIM TÂN		Nam, nữ NU
Sinh ngày tháng, năm	Chín tháng giêng năm một ngàn chín trăm năm mươi chín 09/01/58		
Nơi sinh	Saigon 284 đường Công Quỳnh		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	VÕ THÀNH ĐỨC Hai mươi lăm tuổi	NGUYỄN THỊ HẠCH VÂN Hai mươi hai tuổi	
Dân tộc	///	///	
Quốc tịch	///	///	
Nghề nghiệp	Trung úy	Nơi trọ	
Nơi ĐKNK thường trú	Saigon 54 đường Trần Quang Khai		
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	///		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Đang ký ngày 12 tháng 01 năm 19 59

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

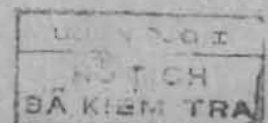
Ngày 20 tháng 03 năm 1982

TM/UBND Quận một ký tên đóng dấu



HỖ-VIÊN THƯ KÝ

PHAN ANH LÂM



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu HT3/P.2

Số Thị trấn _____

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Thị xã, Quận nhì

Thành phố, Tỉnh sài gòn

BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số 1557 - A

Quyển số _____

Họ và tên	<u>VŨ THÀNH KIỆM</u>		Nam, nữ <u>NAM</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>ngày 12 tháng 3 năm 1960</u>		
Nơi sinh	<u>sài gòn 284 cồng quỳnh</u>		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>Vũ Thành Đức</u> <u>26t</u>	<u>nguyễn thị bạch Vân</u> <u>23t</u>	
Dân tộc	<u>//</u>	<u>//</u>	
Quốc tịch	<u>//</u>	<u>//</u>	
Nghề nghiệp	<u>trung nỹ</u>	<u>thợ kỹ</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>sài gòn 50 trần quang khai</u>		
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai			

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Đăng ký ngày 15 tháng 3 năm 1960
(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Ngày 20 tháng 3 năm 82

TM/UBND QT ký tên đóng dấu

[Signature]
PHAN THANH LÂM

ỦY VIÊN THỦ KÝ

UBND. Q.1
HỒ TỊCH
ĐÃ KIỂM TRA

MLM HT3/PS

Quyển số _____

Họ và Tên	VŨ THỊ KIM BẠNH		Nam, nữ ☒ Nữ
Sinh ngày	Ngày 06 tháng 09 năm 1964		
tháng, năm			
Nơi sinh	Saigon, 2 B4 Hồng Quân		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	VŨ THỊ KIM BẠNH 30t	NGUYỄN THỊ BẠCH VÂN 27t	
Dân tộc	//	//	
Quốc tịch	//	//	
Nghề nghiệp	Học sinh	Học sinh	
Nơi ĐKKK thường trú	Saigon, 54 Trần Quang Khai		
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Người khai		

TL. CHỦ TỊCH
ỦY VIÊN THỦ KÝ
NGUYỄN VĂN THƯỜNG

WINE CH
BLKEM TRA

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

Xã, thị trấn : Phước Bình

Thị xã, quận : 3

Thành phố, tỉnh : Sài Gòn

GIẤY KHAI SINH

SỐ 11880

Quyền số _____

[illegible]

Họ và tên	VÕ THÀNH CHÍNH		Nam, nữ	NAM
Sinh ngày tháng, năm	Mười một tháng mười hai năm một ngàn chín trăm sáu mươi sáu (11-12-1966)			
Nơi sinh	75 Cao Thắng Quận Ba			
Khai về cha, mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	VÕ THÀNH ĐỨC		NGUYỄN THỊ BẠCH VÂN	
Dân - tộc	Kinh		Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam		Việt Nam	
Nghề nghiệp				
Nơi ĐKNK thường trú				
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy, chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai				

Nhận thực sao y bản chính

Ngày 02 tháng 04 năm 1982

Thay mặt UBND Quận 3 Ký tên, Đóng dấu

Đăng ký ngày 14 tháng 12 năm 1966

TM/UBND Nguyễn Văn Hùng Ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)



Đài thờ Ngọc

ĐA ĐÔNG LÊ PHÍ



Mẹ: Nguyễn Thị Bạch Vân



Con gái: Võ Thị Kim Tâm



Con trai: Võ Thành Khiêm



Con gái: Võ Thị Kim Huệ



Con trai: Võ Thành Chính

Thưa Phó Hồ chí Minh ngày 20/5/1989

Kính gửi Bà Mỹ Sinh Kính mến,

Tôi nhận được thư yêu cầu gửi hồ sơ để lên danh sách:

Với khả năng (vì gửi 2 bản tác
tiên) - 1 bản sang một bản và xin quý
Hội in thêm 1 bản. Xin Bà giúp đỡ tôi.

Cùng với thư này là:

- 1 bản sao hồ khẩu
- 1 bản in tờ lý lịch
- 1 giấy in thẻ nhân viên ESSO Saigon
- 1 bản sao căn cước
- 5 tờ khai sinh chưa
- 1 bản sao tờ nộp hồ sơ tại U. Nam
- 10 ảnh của năm mẹ con.

Nếu thấy khó trong việc xin cho
những người thì quý Hội giúp đỡ riêng
tôi trước; phần các con tôi để tôi lo sau.

Hiện tôi làm nghề theo áo dài Việt
Nam. Tôi muốn gửi tặng Bà Mỹ Sinh
vậy Bà có thấy phiền không?

Tôi chân thành cảm tạ sự việc
này của Bà, của Ông Khắc Minh. Cho
và Quý Hội, và việc chuyển đến lời tri ân
của gia đình tôi.

Sách vở

Số: 9200

Chứng nhận giống y bản chính
xuất trình tại UBND. Phường II.

ngày 3 tháng 12 năm 81

UBND. Phường II.



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 020026356

Họ tên **NGUYỄN THỊ BẠCH -
VÂN**

Sinh ngày 23-01-1937

Nguyên quán **Bình Đại,
Bến Tre.**

Nơi thường trú 177/19 Ngô-
Tùng Châu, TP. Hồ Chí Minh.

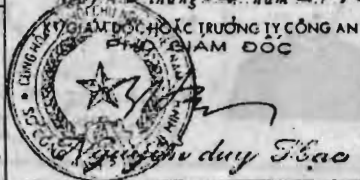


Dân tộc: **Kinh** Tôn giáo: **Không**

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

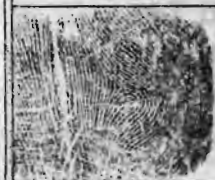
Sẹo chấm cách 2,3cm
sau mép trái.

Ngày 05 tháng 04 năm 1978



NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI



Esso

NGUYỄN THỊ BẠCH VÂN

Name — Tên, Họ

54, Trần Q. Khai

Address/Telephone — Địa-chỉ/Điện-thoại

415.912

Identification — Căn-cước

Nguyễn Thị Bạch Vân

Bearer's signature

Chữ ký người mang thẻ



SAIGON

Số: 1291

Chứng nhận giống y bản chính
xuất trình tại UBND. phường II.

ngày 3 tháng 12 năm 80

UBND. phường II.

W.K.
ML



Nguyễn Thị Bạch Vân



23-1-1937

Date of birth — Ngày sinh

12-12-1967

Date of issue — Ngày cấp thẻ

Signature of Esso authorization

Chữ ký của cấp chỉ-huy hãng Esso cấp thẻ

Countersignature — Phó-Thư

This pass represents no obligation whatsoever on Esso and is for identification purposes only.

The bearer must report loss of this pass immediately. If found please return to Esso Standard Eastern, Inc. 3 Thống-Nhất, Saigon.

Thẻ này không ràng buộc Hãng Esso về bất cứ nghĩa-vụ nào, và chỉ dùng để biết can-cứoc của đương sự mà thôi.

Đương-sự phải báo ngay cho Hãng Esso nếu thất lạc thẻ này. Người nào nhặt được thẻ này, yêu-cầu trả lại cho Hãng Esso, 8 Đại-lộ Thông Nhất Saigon.

Serial Number — Số thẻ

65-A-000295



Saigon, August 17, 1965

Mr. W.L. Woolf
Director of Courses
Vietnamese-American Association
55 Mac Dinh Chi
Saigon

Code: 7210

English Courses

Dear Mr. Woolf:

This will introduce Mrs. NGUYEN THI BACH VAN, presently employed by our Company, who wishes to attend one of the English Classes conducted at the V.A.A. after 5 P.M.

As previously discussed in late January this year, we would appreciate your registering Mrs. Bach Van's name to the proper list of students after giving her the usual preliminary placement test.

Yours very truly,

COPY ORIGINAL
SIGNED BY R. O. MARBURGER

TH

cc: -Mrs. Bach Van ✓
-Dossier

R.O. MARBURGER
Employee Relations Manager

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

Chứng nhân đã chuyển đến ở :	Chứng nhận đã chuyển đến ở :
Từ ngày tháng năm	Từ ngày tháng năm
Ký tên, đóng dấu	Ký tên, đóng dấu

Chứng nhân đã chuyển đến ở :	Chứng nhận đã chuyển đến ở :
Từ ngày tháng năm	Từ ngày tháng năm
Ký tên, đóng dấu	Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN

HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số : **715143** CN

Họ và tên chủ hộ : *Nguyễn Thị Bạch Sân*
 Ấp, ngõ, số nhà : *177/19*
 Thị trấn, đường phố : *Đô Hùng Châu*
 Xã, phường : *11*
 Huyện, quận : *Bình Chánh*

Ngày *10* tháng *3* năm *1982*
 Trưởng công an : *Đ. Bình Chánh*
 Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)



Số NK 3 :

Phạm Văn Đức

NHỮNG NGƯỜI THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

Số thứ tự	HỌ VÀ TÊN	Quan hệ với chủ hộ	Nam hay nữ	Ngày tháng năm sinh	Số giấy CMND
1.	Tô Nguyễn Thị Bạch Loan	Chủ hộ	nữ	1937	020026356
2.	Võ thị Kim Tâm	con	nữ	1959	020758483
3.	Võ thành Thiên	con	nam	1960	020758485
4.	Võ thị Nam Thành	con	nữ	1964	020758481
5.	Võ thành Ghinh	con	nam	1966	020758482
6.	Võ - Chinh Đức	-chồng	nam	1934	022144150-1

SỐ QUÂN ĐỘI CHƠI KHUAT 26

Dương Xuân Hùng

Nghề nghiệp và nơi làm việc	Ngày tháng năm đăng ký nhân khẩu thường trú	Ngày tháng năm và nơi chuyển đi	Tên cán bộ ĐKNK
Thêu tại nhà	1-10-76		
Thêu tại nhà	1-10-76		
Công Nhân trường xe đạp giải phóng	1-10-76		
Học sinh	1-10-76		
Học sinh	1-10-76		
	2-11-1987		

Bản gốc
năm 1987
[Signature]
PC13

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỐ LÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : _____
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : _____
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): _____ Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): _____
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : _____
(Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) _____ No (Khong) _____

If Yes (Neu co): From (Tu): _____ To (Den): _____

PLACE OF RE-EDUCATION: _____
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): _____

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): _____

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____ Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): _____

IV Number (So ho so): 532432

No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): _____

(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): _____

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Ngươi Bao tro): _____

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): _____

NAME & SIGNATURE: _____

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT

(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____

DATE: _____

Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

[illegible]

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

5. ADDITIONAL INFORMATION :

From: Ng^h Thu Bach Vam.
177/14 Ng^h Van Dao
E.10. Q. Binh Thanh
TP. HO CHI MINH
VIET NAM

PARAVION

JUN 05 1989



20
154
US employee -



PAR AVION VIA AIR MAIL

To: Mrs. DUONG THI MY LINH.

Box 5435, ARLING ZON VA. 22205-0635

U.S.A.

PARAVION



09
AC

C O N T R O L

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date
____ Membership; Letter

[Handwritten signature]